



Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2015/C 154/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7581 — Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7577 — Fairfax Financial Holdings/Brit) ⁽¹⁾	1
2015/C 154/03	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело M.7534 — EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business) ⁽¹⁾	2

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

2015/C 154/04	Известие на вниманието на лице, спрямо което се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия	3
---------------	---	---

Европейска комисия

2015/C 154/05	Обменен курс на еврото	4
---------------	------------------------------	---

2015/C 154/06	Административна комисия на Европейските общности за социално осигуряване на работници мигранти — Обменни курсове на валутите в съответствие с Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета	5
---------------	--	---

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2015/C 154/07	Публикация на решения на държавите членки за предоставяне, спиране на действието или отменяне на оперативни лицензи в съответствие с член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1008/2008 относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (преработен) ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2015/C 154/08	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.7510 — OIam/ADM Cocoa Business) ⁽¹⁾	25
---------------	--	----

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2015/C 154/09	Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	26
---------------	--	----

Поправки

2015/C 154/10	Поправка на Покана за представяне на предложения в рамките на работния план за 2015 г. на публично-частно партньорство „Биотехнологични производства“ (ОВ С 139, 28.4.2015 г.)	33
---------------	--	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7581 — Hitachi/AnsaldoBreda and Ansaldo STS)

(Текст от значение за ЕИП)

(2015/C 154/01)

На 29 април 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7581. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело M.7577 — Fairfax Financial Holdings/Brit)

(Текст от значение за ЕИП)

(2015/C 154/02)

На 4 май 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7577. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.7534 — EPH/E.ON Italia Coal and Gas Business)****(Текст от значение за ЕИП)**

(2015/C 154/03)

На 30 април 2015 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32015M7534. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

**Известие на вниманието на лице, спрямо което се прилагат ограничителните мерки, предвидени
в Решение 2013/255/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета относно
ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия**

(2015/C 154/04)

Следната информация се предоставя на вниманието на бригаден генерал Nazih Hassun, който понастоящем е посочен под № 80 в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾ и в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽²⁾ относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия.

Съветът възнамерява да измени изложението на мотивите за включването в списъка на посоченото по-горе лице.

Бригаден генерал Nazih Hassun се уведомява, че до 15 май 2015 г. може да отправи искане до Съвета да получи предвиденото изложение на мотивите на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

8 май 2015 година

(2015/C 154/05)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1221	CAD	канадски долар	1,3581
JPY	японска йена	134,90	HKD	хонконгски долар	8,7002
DKK	датска крона	7,4639	NZD	новозеландски долар	1,5085
GBP	лира стерлинг	0,72800	SGD	сингапурски долар	1,4923
SEK	шведска крона	9,2945	KRW	южнокорейски вон	1 227,08
CHF	швейцарски франк	1,0385	ZAR	южноафрикански ранд	13,5267
ISK	исландска крона		CNY	китайски юан рен-мин-би	6,9639
NOK	норвежка крона	8,3815	HRK	хърватска куна	7,5545
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	14 727,17
CZK	чешка крона	27,411	MYR	малайзийски рингит	4,0362
HUF	унгарски форинт	303,91	PHP	филипинско песо	50,141
PLN	полска злота	4,0679	RUB	руска рубла	56,9050
RON	румънска лея	4,4508	THB	тайландски бат	37,597
TRY	турска лира	3,0324	BRL	бразилски реал	3,4060
AUD	австралийски долар	1,4181	MXN	мексиканско песо	17,1765
			INR	индийска рупия	71,8031

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

**АДМИНИСТРАТИВНА КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ ЗА СОЦИАЛНО
ОСИГУРЯВАНЕ НА РАБОТНИЦИ МИГРАНТИ**

Обменни курсове на валутите в съответствие с Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета

(2015/C 154/06)

Член 107, параграфи 1, 2 и 4 от Регламент (ЕИО) № 574/72

Референтен период: април 2015 г.

Период на прилагане: юли, август и септември 2015 г.

04-2015	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,4391	7,46554	7,58961	299,429	4,01801
1 BGN =	0,511300	1	14,0296	3,81713	3,88056	153,098	2,05441
1 CZK =	0,0364443	0,0712778	1	0,272077	0,276598	10,9125	0,146434
1 DKK =	0,133949	0,261977	3,67544	1	1,01662	40,1082	0,538208
1 HRK =	0,131759	0,257695	3,61535	0,983653	1	39,4525	0,529410
1 HUF =	0,00333969	0,00653177	0,0916381	0,0249326	0,0253469	1	0,0134189
1 PLN =	0,248879	0,486758	6,82903	1,85802	1,88890	74,5217	1
1 RON =	0,226475	0,442941	6,21428	1,69076	1,71886	67,8133	0,909981
1 SEK =	0,107234	0,209728	2,94240	0,800557	0,813862	32,1089	0,430866
1 GBP =	1,38666	2,71203	38,0487	10,35220	10,52420	415,206	5,57161
1 NOK =	0,117569	0,229941	3,22598	0,877714	0,892301	35,2035	0,472393
1 ISK =	0,00681385	0,0133265	0,186966	0,050869	0,0517144	2,04026	0,0273781
1 CHF =	0,963447	1,88431	26,4361	7,19265	7,31218	288,484	3,87114

04-2015	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,41549	9,32543	0,721158	8,50566	146,760	1,03794
1 BGN =	2,25764	4,76809	0,368728	4,34894	75,0383	0,530698
1 CZK =	0,160920	0,339859	0,0262821	0,309983	5,34857	0,0378270
1 DKK =	0,591450	1,24913	0,0965982	1,13932	19,6583	0,139031
1 HRK =	0,581781	1,22871	0,095019	1,12070	19,3370	0,136758
1 HUF =	0,0147464	0,0311440	0,00240844	0,0284063	0,490133	0,00346640
1 PLN =	1,09892	2,32091	0,179481	2,11688	36,5255	0,258322
1 RON =	1	2,11198	0,163324	1,92632	33,2375	0,235068
1 SEK =	0,473489	1	0,0773324	0,912094	15,7376	0,111302
1 GBP =	6,12278	12,9312	1	11,79450	203,506	1,43927
1 NOK =	0,519124	1,09638	0,0847856	1	17,2544	0,122029
1 ISK =	0,0300865	0,0635420	0,00491386	0,0579563	1	0,00707236
1 CHF =	4,25409	8,98455	0,694797	8,19475	141,395	1

Бележка: всички кръстосани курсове, включващи ISK, се изчисляват като се използва обменния курс ISK/EUR по данни от Централната банка на Исландия

Позоваване: април-15	1 EUR в национална валута	1 единица от националната валута в EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,4391	0,0364443
DKK	7,46554	0,133949
HRK	7,58961	0,131759
HUF	299,429	0,00333969
PLN	4,01801	0,248879
RON	4,41549	0,226475
SEK	9,32543	0,107234
GBP	0,721158	1,38666
NOK	8,50566	0,117569
ISK	146,760	0,00681385
CHF	1,03794	0,963447

Бележка: Обменен курс ISK/EUR по данни от Централната банка на Исландия.

1. Регламент (ЕИО) № 574/72 определя, че обменният курс за дадена валута в стойности, деноминирани в друга валута, е курсът, изчислен от Комисията и основаващ се на средномесечната стойност през референтния период, определен в параграф 2, на съответните обменни курсове, публикувани от Европейската централна банка.

2. Референтният период е:

- месец януари за обменни курсове, приложими от 1 април следващата година,
- месец април за обменни курсове, приложими от 1 юли следващата година,
- месец юли за обменни курсове, приложими от 1 октомври следващата година,
- месец октомври за обменни курсове, приложими от 1 януари следващата година.

Обменните курсове на валутите се публикуват във втория *Официален вестник на Европейския съюз* (серия C) от февруари, май, август и ноември.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Публикация на решения на държавите членки за предоставяне, спиране на действието или отменяне на оперативни лицензи в съответствие с член 10, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1008/2008 относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (преработен) ⁽¹⁾

(Текст от значение за ЕИП)

(2015/С 154/07)

В съответствие с член 10 от Регламент (ЕО) № 1008/2008 относно общите правила за извършване на въздухоплавателни услуги в Общността (преработен) Европейската комисия публикува решенията за предоставяне, спиране на действието или отменяне на оперативни лицензи, приети от държавите членки в периода от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2014 г. ⁽²⁾.

Предоставени оперативни лицензи

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория ⁽¹⁾	Решението е в сила от
Австрия	Sky Taxi Luftfahrt GmbH	Bahnhofstraße 10, 6900 Bregenz	пътници, товари, поща	Б	27.1.2014 г.
България	„ЕЪР ВОЛТА“ ЕООД (AIR VOLTA Ltd.)	ул. „Николай Хайтов“ № 3А, 1113 София	пътници, товари, поща	А	17.3.2014 г.
България	„АВБ 2012“ ЕООД (AVB 2012 Ltd.)	ул. „Искър“ № 14, 1000 София Адрес за контакт: бул. „Александър Малинов“ № 23, 1729 София	пътници	А	27.3.2014 г.
Чешка република	PRAGA AVIATION s.r.o.	U Císařské cesty 219, Praha - Benice, PSČ 103 00	пътници, товари, поща	Б	28.4.2014 г.
Франция	AIR PLUS Hélicoptère	20, Impasse Camille Langlade 31100 Toulouse	пътници, товари, поща	Б	4.6.2014 г.
Франция	DASSAULT FALCON SERVICE FRANCE	BP 10, 1445 avenue de l'Europe, aéroport du Bourget, 93352 Le Bourget Cedex	пътници, товари, поща	А	12.12.2014 г.
Франция	DreamJet (търговска марка: La Compagnie)	53 avenue Jean Jaurès 93350 Le Bourget	пътници, товари, поща	А	27.6.2014 г.
Франция	EWA AIR	Place de France - Immeuble Issoufali - BP 52 97610 Dzaoudzi	пътници, товари, поща	А	1.1.2014 г.

⁽¹⁾ ОВ L 293, 31.10.2008 г., стр. 3.

⁽²⁾ Таблицата отразява решенията, съобщени от държавите членки на Комисията най-късно до 27.2.2015 г.

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория (1)	Решението е в сила от
Финландия	JET TIME OY	Rahtitie 3, 01530 Vantaa	пътници, товари, поща	А	14.3.2014 г.
Германия	AKE Ambulance Flight Operations GmbH & Co	Eglosheimer Straße 41 71636 Ludwigsburg	пътници, товари, поща	Б	4.6.2014 г.
Германия	FLY ALPHA GmbH	Hansastraße 8 91126 Schwabach	пътници, товари, поща	Б	31.12.2012 г.
Германия	Global Helicopter Service GmbH	Industriestr. 4 - 83404 Ainring	пътници, товари, поща	Б	17.12.2014 г.
Гърция	ELLINAIR	Karatasou 7 - 54626 Thessaloniki	товари, поща	А	23.1.2014 г.
Гърция	SKYGREECE AIRLINES	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	пътници, товари, поща	А	26.2.2014 г.
Италия	Helixcom s.r.l.	Via Giuseppe Romita n. 9 – 93100 Caltanissetta (CL)	пътници, товари	Б	30.6.2014 г.
Италия	Prime Service Italia s.r.l.	Strada Sant'Egidio s.n.c. - 06135 Perugia (PG)	пътници	Б	14.2.2014 г.
Ирландия	Norwegian Air Intl Lmtd	70 Sir John Rogerson's Quay - Dublin 2	пътници, товари, поща	А	12.2.2014 г.
Латвия	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta „Rīga“, Mārupes nov., LV-1053	пътници	А	2.7.2014 г.
Латвия	PrimeraAir Nordic Ltd	Gunāra Astras iela 1C, Rīga, LV-1084	пътници	А	9.10.2014 г.
Нидерландия	DDA Flight Support	E.L.T.A. straat 5, 1117GD Schiphol	пътници, други (както са посочени в NL-AOC-54)	Б	19.6.2014 г.
Румъния	S.C. Carpatair Flight Services S.R.L.	comuna Ghiroda, strada Aeroport nr 2, judetul Timis	пътници, товари	А	20.1.2014 г.
Румъния	NETEX CONSULTING	Str. Izlaz nr.103, Timisoara, judetul Timis	пътници, товари	Б	18.3.2014 г.

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория (1)	Решението е в сила от
Полша	Aircraft Management and Consulting sp. z o.o.	Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa	пътници	Б	3.6.2014 г.
Полша	Smart Aero Solutions sp. z o.o.	ul. Gen. W. Thommee 1a, 05-256 Warszawa	пътници	Б	10.10.2014 г.
Португалия	EJME (Portugal) Aircraft Management, Lda.	rua Calvet Magalhães, nº 245, Bloco B 2774-550 Paço de Arcos	пътници	А	7.5.2014 г.
Словакия	AIR CARGO GLOBAL, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	А	11.7.2014 г.
Словакия	Alpha Jet s.r.o.	Zitná 1 - 831 06 Bratislava	пътници, товари, поща	Б	3.2.2014 г.
Словения	Express Airways d.o.o.	Letališka cesta 10, 2312 Orehova vas	пътници	Б	21.8.2014 г.
Швеция	Helinord Norden AB	Stenberg 6041 - SE-891 96 Arnäsvall	пътници, товари, поща	Б	4.4.2014 г.
Швеция	Kommunalförbundet Ambulanshelikopter Värmland-Dalarna	c/o Landstinget i Värmland SE-651 82 Karlstad	пътници, товари, поща	Б	15.8.2014 г.
Обединено кралство	Apollo Air Services Ltd	Solway Business Centre, Kingstown, Carlisle - CA6 4BY	пътници, товари, поща	Б	28.3.2014 г.
Обединено кралство	Cardinal Helicopter Services Ltd	City Heliport, Liverpool Road, Manchester - M30 7RU	пътници, товари, поща	Б	2.7.2014 г.
Обединено кралство	North Wales Air Academy Ltd	Caernarfon Airport, Dinas Dinlle, Caernarfon, Gwynedd - LL54 5TP	пътници, товари, поща	Б	23.7.2014 г.
Обединено кралство	Dragonfly Aviation Services Ltd	The White Building - Cardiff Airport - Rhoose - Vale of Glamorgan - CF62 3BD	пътници, товари, поща	Б	14.12.2014 г.

(1) Категория А: оперативни лицензи без издадените в съответствие с изключението по член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1008/2008.
Категория Б: оперативни лицензи в съответствие с изключението по член 5, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1008/2008.

Предоставени временни оперативни лицензи

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Временен лиценз до
Словения	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	пътници	Б	22.9.2014 г.	Временен оперативен лиценз, валиден от: 22.9.2014 г. до 21.3.2015 г. включително
Гърция	MINOAN AIR	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	пътници, товари, поща	А	13.6.2014 г.	Временен оперативен лиценз, валиден от: 13.6.2014 г. до 31.12.2014 г.
Гърция	MINOAN AIR	Vouliagmenis Av. 127 & 1-3 Patr. Grigoriou E', 166 74 Glyfada Attikis	пътници, товари, поща	А	31.12.2014 г.	Временен оперативен лиценз, валиден от: 31.12.2014 г. до 30.6.2015 г.

Възстановени оперативни лицензи

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
Гърция	Aviator Airways S.A.	59 Glistis - 117 44 Athens	пътници, товари, поща	Б	27.5.2014 г.
Италия	Air Vallée S.p.A.	Via Flaminia n. 171 - 47924 Rimini (RN)	пътници, товари	А	15.7.2014 г.
Италия	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	пътници, товари	Б	14.8.2014 г.
Италия	Blue Panorama Airlines S.p.A	Viale Liegi n. 32 - 00198 Roma (RM)	пътници, товари	А	15.10.2014 г.
Италия	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A - 84084 Fisciano (SA)	пътници	Б	5.9.2014 г.

Оперативни лицензи със спряно действие

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Спряно до
България	Ер Лазур – полети с общо предназначение (Air Lazur – General Aviation Ltd)	бул. „Александър Малинов“ № 23А, 1729 София	пътници, товари, поща	Б	29.4.2014 г.	Спиране на действието на CAO (1) и на оперативен лиценз № BG 1008-03 до 7.8.2014 г.
България	Еър Макс ЕООД (Air Max Ltd.)	ул. „Персенк“ № 73, 1164 София	товари, поща	Б	20.6.2014 г.	Спиране на действието на CAO и на оперативен лиценз № BG 1008-01 до 28.8.2014 г.
България	„СЪНЛАЙТ ЕЪР“ ЕАД (SUNLIGHT AIR Jsc)	бул. „Цар Борис III“ № 159, ет. 12, 1168 София	пътници	А	22.10.2014 г.	Спиране на действието на CAO
Дания	Jutland Jets Air Taxa A/S	Karup Airport, N.O. Hansens Vej 4, DK-7470 Karup	пътници, товари, поща	Б	22.10.2014 г.	Спиране на действието на CAO
Германия	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	пътници, товари, поща	Б	1.6.2014 г.	
Германия	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	пътници, товари, поща	Б	3.2.2014 г.	
Германия	Flugschule- und Luftfahrtunternehmen ARDEX GmbH Berlin Land Brandenburg	Flugplatz 2b 16866 Kyritz	пътници, товари, поща	Б	28.10.2014 г.	
Германия	Hapag-Lloyd Express GmbH	Benkendorffstr. 22 B, 30855 Langenhagen	пътници, товари, поща	А	15.9.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Спряно до
Германия	LGM Luftfahrtgesellschaft mbH	Marktplatz 1, 69117 Heidelberg	пътници, товари, поща	Б	1.9.2014 г.	
Германия	Luftverkehr Friesland Brunzema und Partner GmbH & Co. KG	Flugplatz-Harle - 26409 Wittmund	пътници, товари, поща	Б	27.10.2014 г.	
Германия	MFA Munich Flight Academy GmbH	Hochederstraße 2 81545 München	пътници, товари, поща	Б	29.10.2014 г.	
Германия	Motorflug Baden-Baden GmbH	Flugstrs. 12, 76532 Baden-Baden	пътници, товари, поща	Б	11.6.2014 г.	
Гърция	AEOLIAN AIRLINES S.A.	551, Mesogeion Av. - 153 43 Agia Paraskevi Attikis	пътници, товари, поща	Б	17.3.2014 г.	
Гърция	AEROSPACE ONE	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	товари, поща	А	5.8.2014 г.	
Гърция	Aviator Airways S.A.	59 Glistis - 117 44 Athens	пътници, товари, поща	Б	9.10.2014 г.	
Гърция	F.A.S. RHODOS AIR	Rodos Airport „Diagoras“ Paradisi P.O. 85106	пътници, товари, поща	Б	16.12.2014 г.	
Гърция	K2smartjets	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	товари, поща	А	1.9.2014 г.	
Гърция	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	33, K. Papadimitriou Str. 19003 Markopoulo Attikis	пътници, товари, поща	Б	27.6.2014 г.	
Италия	Air One S.p.A.	Piazza Almerico da Schio - Pal. RPU - 00054 Fiumicino (RM)	пътници, товари	А	4.12.2014 г.	
Италия	Airstar Aviation S.r.l.	Strada Statale n.232 - Regione Piane - 13874 Mottalciata (BI)	пътници	Б	29.10.2014 г.	
Италия	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	пътници, товари	Б	27.5.2014 г.	14.8.2014 г.
Италия	Airway s.r.l.	Zona Industriale n. 35 39023 Lasa (BZ)	пътници, товари	Б	4.11.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Спрян до
Италия	Livingston Executive S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206 - 21010 Cardano al Campo (VA)	пътници, товари	Б	10.11.2014 г.	
Италия	New Livingston S.p.A.	Via Giovanni XXIII 206 - 21010 Cardano al Campo (VA)	пътници, товари	А	7.10.2014 г.	
Италия	Skybridges Airops Srl	Viale Kennedy n. 141 - 00043 Ciampino (RM)	пътници, товари	А	18.2.2014 г.	
Италия	Small Planet Airlines S.r.l	Galleria del Borromeo n.3, 35100 Roma	пътници	А	20.1.2014 г.	
Италия	Winfly s.r.l. Unipersonale	Via Raffaele Siniscalchi n. 33/A – 84084 Fisciano (SA)	пътници	Б	28.3.2014 г.	
Полша	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21 02-822 Warszawa	пътници	А	17.7.2014 г.	Спиране на действието на CAO
Полша	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18 20-111 Lublin	товари, поща	А	26.2.2014 г.	
Португалия	PHS - Premium Aviation and handling services, Sociedade unipessoal, Lda	Aerodromo Municipal de Palmeira, Hangar 3, Palmeira, 4700-687 Braga	пътници, товари, поща	Б	5.5.2014 г.	Спиране на действието на CAO
Румъния	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	пътници, товари	А	20.5.2014 г.	
Румъния	S.C. EUROJET ROMANIA S.R.L.	Bucuresti, sector 1, Bd. Ion Ionescu de la Brad no. 61-63, parter, ap. 2, sector 1	пътници, товари	А	15.9.2014 г.	
Румъния	S.C. FLY COMPANY SRL	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	пътници, товари	Б	27.1.2014 г.	
Румъния	S.C. UNITED EUROPEAN AIRLINES S.R.L.	5 Georges Bizet Street, sector 2, Bucharest	пътници, товари	А	11.8.2014 г.	
Румъния	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sector 1, Bd. Ficusului nr. 1, et. 1, ap 4	пътници, товари	А	27.1.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Спряно до
Словения	ST Letalstvo d.o.o. (ST Aviation Ltd)	Šmartinska cesta 130, SI-1000 Ljubljana	пътници	А	26.5.2014 г.	Спиране на действието от 26.5.2014 г. до 15.8.2014 г.
Швеция	Copterflyg AB	Ringvägen 12, SE-831 37 Östersund	пътници, товари, поща	Б	28.10.2014 г.	
Швеция	Fiskflyg AB	Strömgatan 43, SE-982 60 Porjus	пътници, товари, поща	Б	28.10.2014 г.	
Швеция	Heli i Arjeplog AB	Hamnplan, SE-938 31 Arjeplog	пътници, товари, поща	Б	28.10.2014 г.	
Швеция	Helinord Norden AB	Stenberg 6041, SE-891 96 Arnäsvall	пътници, товари, поща	Б	28.10.2014 г.	
Швеция	North Express AB	Box 23, SE-230 32 Malmö-Sturup	пътници, товари, поща	Б	27.1.2014 г.	
Швеция	Svenska Direktflyg AB	Överstevägen 50, SE-784 63 Borlänge	пътници, товари, поща	А	6.5.2014 г.	Спиране на действието до 15.9.2014 г.
Обединено кралство	Global Supply Systems Ltd	Room 13, Stansted House, Stansted Airport, Stansted, Essex - CM24 1AE	пътници, товари, поща	А	28.10.2014 г.	
Обединено кралство	HJS Helicopters Ltd	100 Wellington Street, Glasgow - G2 6DH	пътници, товари, поща	Б	9.7.2014 г.	
Обединено кралство	Moorgoods Helicopters Ltd	Brake Farm, Penvorder Lane, St Breward, Bodmin, Cornwall - PL30 4NY	пътници, товари, поща	Б	9.7.2014 г.	
Обединено кралство	Twinjet Aircraft Sales Ltd	Essex House, Proctor Way, Luton Airport, Luton, Bedfordshire - LU2 9PE	пътници, товари, поща	А	19.8.2014 г.	

(1) Свидетелство за авиационен оператор.

Доброволно върнати оперативни лицензи

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Дания	Falck DRF Luftambulance A/S	Falckhuset, Polititorvet 1, 1567 København V	пътници, товари, поща	Б	6.1.2014 г.	Доброволно прекратяване на дейност
Финландия	Finnair Cargo Oy	Tietotie 9 – FI-01053 Finnair	товари, поща	А	28.11.2014 г.	Оперативният лиценз е оттеглен в съответствие с искането, отправено от Finnair Cargo Ltd, тъй като дружеството не изпълнява повече полети. Полетите се изпълняват от други дружества (напр. Finnair Ltd).
Испания	Dominguez Toledo, S.A.	La Orotava, 118 - 29006 Málaga	пътници, товари, поща	Б	29.1.2014 г.	Доброволно върнат лиценз
Испания	SUR AVIATION, S.L.	c/Valázquez, 57, 6º - Oficina 11 – 28001 Madrid	пътници, товари, поща	Б	29.12.2014 г.	Доброволно върнат лиценз

Отменени оперативни лицензи

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Австрия	Goldeck Flug G.m.b.H. (Helikopter)	Ortenburgerstraße 27 9800 Spittal an der Drau	пътници, товари, поща	А	30.10.2014 г.	
Австрия	Ing. Günter Watschinger Ges.m.b.H	2540 Bad Vöslau, Flugplatz	пътници, товари, поща	Б	20.11.2014 г.	
Австрия	Majestic Executive Aviation GmbH	Rudolfsplatz 3/1/12, 1010 Wien	пътници, товари, поща	А	4.11.2014 г.	
Австрия	SAGAVIA Flugbetriebs GmbH	Fischhof, 1010 Wien	пътници, товари, поща	А	4.11.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Австрия	S.G.C Aviation GmbH	Am Concorde Park 1/E1/8, 2320 Schwechat	пътници, товари, поща	А	26.11.2014 г.	
Австрия	Tauern Air GmbH	Schönbrunner Straße 222, 1120 Wien	пътници, товари, поща	Б	14.1.2014 г.	
България	Ер Лазур – полети с общо предназначение (Air Lazur – General Aviation Ltd)	бул. „Александър Малинов“ № 23А, 1729 София	пътници, товари, поща	Б	2.9.2014 г.	Отменяне на лиценз № BG 1008-03 от 4.9.2008 г.
България	Еър Макс ЕООД (Air Max Ltd.)	ул. „Персенк“ № 73, 1164 София	товари, поща	Б	12.9.2014 г.	Отменяне на лиценз № BG 1008-01 от 9.12.2008 г.
България	Хемус Еър АД (AVIATION COMPANY HEMUS AIR Jsc.)	бул. „Брюксел“ № 1, район „Слатина“, летище София, 1540 София	пътници, товари, поща	А	27.2.2014 г.	Отменяне на лиценз № BG 2407-07 от 4.9.2008 г.
Чешка република	HOLIDAYS Czech Airlines, a.s.	Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08	пътници, товари, поща	А	10.4.2014 г.	
Чешка република	JOB Air - Central Connect Airlines, s.r.o.	Ostrava, Moravská Ostrava, Velká 2984/23, PSČ 702 00	пътници, товари, поща	А	3.7.2014 г.	
Франция	ALMAJET	2 quai Aulagnier/92600 Asnières-sur-Seine	пътници, товари, поща	А	12.11.2014 г.	
Франция	HELICAP	Aérodrome d'Albertville Tournon 73460 Frontenex	пътници, товари, поща	Б	24.2.2014 г.	
Франция	HELITEL	21, rue Espérance, 51600 Aubérive	пътници, товари, поща	Б	6.11.2014 г.	
Франция	PHIL HELICO	Le Clairrupt - 54120 Bertrichamps	пътници, товари, поща	Б	24.3.2014 г.	
Франция	PROCOPTERE	Aérodrome de Châlon-Champforgeuil 71100 Châlon sur Saône	пътници, товари, поща	Б	2.10.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Германия	APS Aviation Project Service GmbH	Am Flugplatz Haus 2, 14959 Tebbin OT Schönhagen	пътници, товари, поща	Б	10.12.2014 г.	Спиране на действието от 1.6.2014 г.
Германия	Arrow Airservice Inhaber: Winfried Gebhardt	Flugplatz F1/19 - 15344 Strausberg	пътници, товари, поща	Б	5.5.2014 г.	Спиране на действието от 28.10.2013 г.
Германия	Augsburg Airways GmbH	Wartungsallee 13 - 85356 München	пътници, товари, поща	А	5.5.2014 г.	Спиране на действието от 1.11.2013 г.
Германия	Bluebird Aviation GmbH	Ruhrorter Str. 40-46 68219 Mannheim	пътници, товари, поща	Б	23.7.2014 г.	Спиране на действието от 3.6.2011 г.
Германия	DL Helicopter GmbH	Werkstr. 11, 21218 Seevetal	пътници, товари, поща	Б	5.2.2014 г.	
Германия	EAS Egle Air Service GmbH & Co.KG	Flugstraße, 76532 Baden-Baden	пътници, товари, поща	Б	28.8.2014 г.	Спиране на действието от 3.2.2014 г.
Германия	Eifelair Geschäfts- u. Charterflug GmbH	Vollmert 32 53902 Bad Münstereifel	пътници, товари, поща	Б	24.7.2014 г.	Спиране на действието от 31.7.2013 г.
Германия	Heli AG & Co. KG	Carl-Benz-Straße 3, 79211 Denzlingen	пътници, товари, поща	Б	26.4.2012 г.	Спиране на действието от 1.11.2013 г.
Германия	Helog Aviation KG	Am Kraftwerk 3 - 83435 Bad Reichenhall	пътници, товари, поща	Б	30.10.2014 г.	Спиране на действието от 1.4.2014 г.
Германия	Lips Flugdienst GmbH	Gittelstraße 42, 04347 Leipzig	пътници, товари, поща	Б	15.12.2014 г.	Спиране на действието от 1.9.2012 г.
Германия	Rhein-Ruhr-Helicopter Rainer Zemke GmbH & Co.KG	Flughafen 34, 41066 Mönchengladbach	пътници, товари, поща	Б	19.6.2014 г.	Спиране на действието от 6.11.2013 г.
Германия	Vibro Air Flugservice GmbH & Co. KG	Mozartstr. 19 - 41065 Mönchengladbach	пътници, товари, поща	А	7.2.2014 г.	
Гърция	AEROSPACE ONE	Koumpi 24, 19003 Markopoulo Attikis	пътници, товари, поща	А	16.12.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Гърция	AEOLIAN AIRLINES S.A	551, Mesogeion Ave. - 153 43 Agia Paraskevi Attikis	пътници, товари, поща	А	30.10.2014 г.	
Гърция	Hellenic Imperial Airways S.A.	102 Vouliagmenis Ave. & Ermou 167 77 Elliniko Attikis	пътници, товари, поща	А	26.2.2014 г.	
Гърция	INTERJET S.A	Attikis Road, S.E.A. 1 Mesogeion Av. 19002 Paiania Attikis	пътници, товари, поща	А	7.7.2014 г.	
Гърция	PREMIER AVIATION SERVICES S.A.	K. Papadimitriou 33, 19003 Markopoulo Attikis	пътници, товари, поща	Б	4.12.2014 г.	
Италия	Aermarche S.p.A.	Viale Aristide Merloni n. 45 - 60044 Fabriano (AN)	пътници	Б	26.9.2014 г.	
Италия	Air Four S.p.A.	Viale Aviazione n. 65 - Hangar 6 - 20138 Milano	пътници	Б	23.9.2014 г.	
Италия	Air Jet Executive s.r.l.	Via Ostiglia n. 10 - 20133 Milano	пътници	Б	25.7.2014 г.	
Италия	Compagnia Aeronautica Italiana S.p.A.	Aeroporto di Ciampino ovest - 00040 Ciampino (RM)	пътници	Б	31.10.2014 г.	
Италия	FreeAir Helicopters SpA	Via Attilio Friggeri, 184 - 00136 Roma (RM)	пътници	Б	29.10.2014 г.	
Италия	Palio Air Service s.r.l.	Via dei Fossi n. 14/C - 59100 Prato (PO)	пътници, товари	Б	23.10.2014 г.	
Италия	Small Planet Airlines s.r.l.	Viale delle Arti n. 123 - 00054 Fiumicino (Roma)	пътници	А	31.10.2014 г.	
Италия	S.T.C. Aviation s.r.l.	Via Francesco Rolla n. 29 - 16152 Genova	пътници	Б	3.12.2014 г.	
Италия	Wind Jet S.p.A.	Centro Direzionale Baglio della Sementa - Strada Provinciale 69/11 - Passo Martino - 95121 Catania	пътници, товари	А	14.1.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Латвия	Alpha Express Airlines Ltd	Ziemeļu iela 16, Lidosta „Rīga“, Mārupes nov., LV-1053	пътници	A	15.9.2014 г.	Отменяне на CAO
Литва	Aurela UAB	Rodūnios kelias 32, LT-02187 Vilnius	пътници, товари, поща	A	11.6.2013 г.	
Нидерландия	AllPlanes B.V.	Postbus 7700, Hangaar 10 - 1117 PLN Schiphol	пътници, товари, поща	A	19.6.2014 г.	Операциите по ИЛТ-2014/31712 DC3 се прехвърлят на Stichting DDA Flight Support (тип Б)
Полша	AD Astra Executive Charter S.A.	ul. Kondratowicza 50, 03-642 Warszawa	пътници, товари	Б	31.3.2014 г.	
Полша	Air Poland sp. z o.o.	ul. Szyszkowa 20, 02-285 Warszawa	пътници, товари	A	11.4.2014 г.	
Полша	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 21, 02-822 Warszawa	пътници	A	18.8.2014 г.	
Полша	Exin sp. z o.o.	ul. Rynek 18, 20-111 Lublin	товари, поща	A	1.3.2014 г.	
Румъния	Blue Air - transport aerian S.A.	Bucuresti, strada Buzesti nr 71, sector 1	пътници, товари	A	11.3.2014 г.	
Румъния	S.C. CARPATAIR FLIGHT SERVICE SRL	Judetul Timis, comuna Ghiroda, strada Aeroportului nr. 2	пътници, товари	A	19.11.2014 г.	
Румъния	S.C. FLY COMPANY SRL	Str. Piatra Craiului nr 11, Oradea, jud. Bihor	пътници, товари	Б	1.9.2014 г.	
Румъния	S.C. MEDALLION AIR SRL	Bucuresti, str. Nicolae Caramfil nr. 77, parter, sector 1	пътници, товари	A	8.1.2014 г.	
Румъния	S.C. VALAHIA AIR SRL	Bucuresti, sect 1, Bd Ficusului 1, et. 1, ap 4	пътници, товари	Б	1.9.2014 г.	

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от	Забележки
Словакия	Opera Jet, a.s.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	Б	20.11.2014 г.	
Словакия	Sayegh Aviation Europe, s.r.o.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	А	4.6.2014 г.	Решение за отменяне на лиценза от 30.4.2014 г., в сила от 4.6.2014 г.
Словакия	VIP WINGS, a.s.	Ivánska cesta 30/B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	А	28.1.2014 г.	Решение за отменяне на лиценза от 3.1.2014 г., в сила от 28.1.2014 г.
Словакия	VR Jet, a.s.	Ivanská cesta 30.B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	Б	28.3.2014 г.	Решение за отменяне на лиценза от 5.3.2014 г., в сила от 28.3.2014 г.
Испания	Calima Aviacion S.L.	c/Blasco Ibanez, 32/bajo - 35006 Las Palmas (Gran Canaria)	пътници, товари, поща	А	12.12.2014 г.	
Испания	Canarias Aeronautica, S.L.	Luis Saavedra Miranda, 26 - 35014 Las Palmas (Gran Canaria)	пътници, товари, поща	Б	3.7.2014 г.	
Испания	Let's Fly s.l.	Era Esquerra, 6 - 08240 Manresa (Barcelona)	пътници, товари, поща	Б	7.5.2014 г.	
Испания	Transportes Aéreos del Sur, S.A.U.	Aérodromo Mutxamel, Partida La Almaina, 92/03100 Alicante	пътници, товари, поща	Б	8.1.2014 г.	
Швеция	SMA Helicopter Rescue AB	Säve Flygplatsväg 22 - 423 73 Säve	пътници, товари, поща	Б	28.2.2014 г.	
Обединено кралство	Cega Air Ambulance UK Ltd	Funtington Park, Cheesmans Lane, Chichester, West Sussex - PO18 8UE	пътници, товари, поща	Б	1.3.2014 г.	
Обединено кралство	Global Flight Solutions Ltd	30 Stratford Road, Kensington, London - W8 6QD	пътници, товари, поща	Б	4.12.2014 г.	
Обединено кралство	Redhill Aviation Ltd	Standen Farm, Standen, East Grinstead, West Sussex - RH19 4NE	пътници, товари, поща	Б	9.5.2014 г.	

Промяна на наименованието на притежателя на лиценза

Държава членка	Старо наименование на въздушния превозвач	Ново наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
Германия	ADAC-Luftrettung GmbH	ADAC Luftrettung GmbH	Hansastraße 19 - 80686 München	пътници, товари, поща	Б	6.2.2014 г.
Германия	Fahrschule - Am Reichturm - Flugservice Bautzen GmbH	Flugservice Bautzen	Kornmarkt 34 02625 Bautzen	пътници, товари, поща	Б	24.4.2014 г.
Германия	Fairjets GmbH	Luxavation Germany GmbH	Lindberghring 6 a 33142 Büren	пътници, товари, поща	Б	25.7.2014 г.
Германия	HeliSense GmbH	ViaHeli GmbH	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4 66996 Erfweiler	пътници, товари, поща	Б	18.11.2014 г.
Германия	Peak Air GmbH	PEAK AIR GmbH	Schönefeld	пътници, товари, поща	Б	22.10.2014 г.
Италия	K-Air S.p.A.	K-Air s.r.l.	Via Gaudenzio Fantoli n. 6/15 - 20138 Milano	пътници	Б	17.4.2014 г.
Нидерландия	Lelykopters B.V.	HeliCentre Helicopter Services BV	Arendweg 33 - 8218 PE Lelystad	пътници, товари, поща	Б	3.12.2013 г.
Нидерландия	Liberty Air B.V. dba IQ Air	EXXAERO B.V.	Luchthavenweg 13 - 5657 EA Eindhoven	пътници	Б	10.6.2014 г.
Словакия	Travel Service, a.s. org. zložka Slovensko	Travel Service Slovensko s.r.o.	Ivanská cesta 30/B, 821 04 Bratislava	пътници, товари, поща	А	29.10.2014 г.
Швеция	Eastair AB	H-Bird Aviation Services AB	Tegeluddsvägen 76 SE-115 28 Stockholm	пътници, товари, поща	Б	30.6.2014 г.
Обединено кралство	Concierge Aviation Ltd	Sovereign Business Jets Ltd	Main Terminal Hangar, Biggin Hill Airport, Kent TN16 3BH	пътници, товари, поща	Б	16.10.2014 г.

Промяна на адреса на притежателя на лиценза

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Стар адрес на въздушния превозвач	Нов адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
Германия	Air Service Berlin CFH GmbH	Flughafen Berlin-Schönefeld 12521 Berlin	Flughafen Berlin-Schönefeld 12521 Berlin-Schönefeld	пътници, товари, поща	Б	29.4.2014 г.
Германия	Aveo Air Service GmbH & Co. KG	Schwarze Heide 35 46569 Hünxe	Brunshofstraße 3 45470 Mülheim an der Ruhr	пътници, товари, поща	Б	3.6.2014 г.
Германия	FAI rent-a-jet Aktiengesellschaft	Flughafenstr. 100 90268 Nürnberg	Flughafenstr. 124 90411 Nürnberg	пътници, товари, поща	А	15.7.2014 г.
Германия	HeliSeven GmbH	Vera-Vollmer-Str. 5 70469 Stuttgart	GAT General Aviation Terminal 70629 Stuttgart	пътници, товари, поща	Б	29.4.2014 г.
Германия	Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG	Waldshuter Straße 25 79761 Waldshut-Tiengen	Riedstraße 1 79787 Lauchringen	пътници	А	1.9.2014 г.
Германия	Lufthansa Cargo Aktiengesellschaft	Flughafen Bereich West, Tor 25, Gebäude 451 60546 Frankfurt am Main	Frankfurt Flughafen, Tor 21, Gebäude 322 60546 Frankfurt am Main	пътници, товари, поща	А	28.8.2014 г.
Германия	OHLAIR Charterflug GmbH & Co. KG	Boelckestr. 100 24159 Kiel	Am Sandtorkai 77 20457 Hamburg	пътници, товари, поща	Б	25.7.2014 г.
Германия	Reibel Air Service GmbH	Airport Boulevard B 216 77836 Rheinmünster	Montreal Avenue D 425 77836 Rheinmünster	пътници, товари, поща	Б	13.6.2014 г.
Германия	ViaHeli GmbH	Thalmühlstraße 32 86739 Ederheim	Gewerbegebiet Energiefeld 1-4 66996 Erfweiler	пътници, товари, поща	Б	18.11.2014 г.
Германия	Windrose Air Jetcharter GmbH	Flughafen Schönefeld (GAT) - Flughafenstr. 1 12529 Schönefeld	c/o BER Airport Georg-Wulf-Straße 3 (GAT) 12529 Schönefeld	пътници, товари, поща	Б	24.10.2014 г.
Италия	Air Vallée S.p.A.	Via Flaminia n. 171 - 47924 Rimini (RN)	Piazza Dante n. 9/16 scala A1 - 16121 Genova (GE)	пътници, товари	А	28.11.2014 г.
Латвия	Raf-Avia	Zellu iela 6, Riga, LV-1002	Vienibas gatve 26A - Riga LV-1004	товари, поща	А	20.2.2014 г.

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Стар адрес на въздушния превозвач	Нов адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
Полша	Bingo Airways sp. z o.o.	ul. Poleczki 23 02-822 Warszawa	ul. Poleczki 21 02-822 Warszawa	пътници	А	6.5.2014 г.
Полша	Ibex U.L. sp. Z.o.o	ul. Żelazna 54 00-852 Warszawa	ul. Jana Kazimierza 11/4 01-248 Warszawa	пътници, товари, поща	Б	6.5.2014 г.
Испания	Helitt Lineas Aereas, S.A.	c/Pepita Barrientos, 7-3º 29004 Málaga	c/Samuel Morse, Parcela 5.2, Polígono El Salado - 18320 Santa Fe (Granada)	пътници, товари, поща	А	27.8.2014 г.
Швеция	Eastair AB	Bromma Flygplats, Basvägen 188 SE-168 67 Bromma	Box 307 SE-161 25 Bromma	пътници, товари, поща	Б	7.1.2014 г.
Швеция	H-Bird Aviation Services AB (ex-Eastair AB)	Box 307 SE-161 25 Bromma	Tegeluddsvägen 76 SE-115 28 Stockholm	пътници, товари, поща	Б	30.6.2014 г.
Швеция	NextJet AB	Frösundaviks Allé 15 SE-169 70 Solna	Box 123, SE-190 46 Stockholm-Arlanda	пътници, товари, поща	А	7.1.2014 г.

Промяна на категорията

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
България	„АВИОСТАРТ“ ООД (AVIOSTART Ltd)	ж.к. „Младост 1“, бл. 59, вх. 7, ап. 9, 1784 София Адрес за кореспонденция: ул. „Цветна градина“ № 13, 1421 София	пътници, товари, поща	от А на Б	5.9.2014 г.
Чешка република	Eclair Aviation s.r.o.	Italská 1580/26, Vinohrady, Praha 2, PSČ 120 00	пътници, товари, поща	от Б на А	7.5.2014 г.

Държава членка	Наименование на въздушния превозвач	Адрес на въздушния превозвач	С разрешение за превоз на	Категория	Решението е в сила от
Германия	AIR TRAFFIC Gesellschaft mit beschränkter Haftung EXECUTIVE JET SERVICE	Flughafen, Halle 3, 40474 Düsseldorf	пътници, товари, поща	от А на Б	21.7.2014 г.
Испания	Iberia, Líneas Aéreas de España, S.A. Operadora	c. Velázquez, 130 - 28006 Madrid	пътници, товари, поща	от А на Б	10.2.2014 г.
Швеция	Grafair Flight Management AB	Flygplatsinfarten 1 SE-168 67 Bromma	пътници, товари, поща	от Б на А	18.12.2014 г.
Обединено кралство	2Excel Aviation Ltd	The Tiger House, Sywell Aerodrome, Sywell, Northants - NN6 0BN	пътници, товари, поща	от Б на А	28.10.2014 г.
Обединено кралство	Jota Aviation Ltd	Hangar 2 Aviation Way, London Southend Airport, Essex - SS2 6UN	пътници, товари, поща	от Б на А	10.10.2014 г.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация**(Дело M.7510 — Olam/ADM Cocoa Business)**

(Текст от значение за ЕИП)

(2015/C 154/08)

1. На 30 април 2015 г. Европейската комисия получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾, чрез която предприятие Olam International Limited („Olam“, Сингапур) придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялата дейност, свързана с какаото, на предприятие Archer-Daniels-Midland Company („ADM Cocoa Business“) посредством покупка на дялове/акции и на активи.
2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:
 - за предприятие Olam: търговия в световен мащаб със стоки и преработка на селскостопански продукти, и по-специално на какао, кафе, кашу, ориз и памук,
 - за предприятие ADM Cocoa Business: снабдяване с какаови зърна, преработка на какаови зърна и производство на полуготови какаови продукти.
3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в обхвата на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.
4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната операция.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Забележки могат да се изпращат до Комисията по факса (+32 22964301), по електронната поща на адрес COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu или по пощата с посочване на референтен номер M.7510 — Olam/ADM Cocoa Business на следния адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на заявление за изменение съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(2015/C 154/09)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ, КОЕТО НЕ Е НЕСЪЩЕСТВЕНО, В ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД/ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ

Заявление за одобрение на изменение в съответствие с член 53, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

„NOIX DU PÉRIGORD“

ЕС №: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. Група заявител и законен интерес

Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord
Lieu dit Perrical
46600 Creysse
FRANCE
Тел. +33 565322222
Факс +33 565370742
E-mail: contact@noixdupérigord.com

Професионалното сдружение „Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de Noix du Périgord“ е съставено от производители и търговци на орехи „Noix du Périgord“, които имат законен интерес да подадат заявление за изменение.

2. Държава членка или трета държава

Франция

3. Рубрика от спецификацията на продукта, която подлежи на изменение/изменения

- Наименование на продукта
- Описание на продукта
- Географски район
- Доказателство за произход
- Метод на производство
- Връзка
- Етикетиране
- Други: актуализиране на наименованието на групата, контрол, представяне на географския район

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

4. Вид на изменението/измененията

- Изменение на продуктова спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, което не следва да се квалифицира като несъществуващо в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- Изменение на продуктова спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не е публикуван единен (или равностоеен на него) документ, което не следва да се квалифицира като несъществуващо в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

5. Изменение/изменения

Описание на продукта:

- пресни орехи

Пресният орех е орех, продаван с черупката, който не е изсушен и е предназначен за бърза продажба. Той се събира посредством разклащане на клоните на дърветата, когато външната зелена обвивка започне да се пропуква и се покаже черупката. При падането на плода зелената обвивка се отделя по естествен път от черупката, но е възможно и част от нея да остане прилепнала, поради което тя трябва да бъде отстранена ръчно, за да се вижда цялата черупка на ореха. Групата пожела да бъде уточнено, че е възможно действието по отделяне на обвивката от черупката да бъде извършвано механично.

„Тези орехи се продават с черупка, тяхната черупка се отделя от зелената обвивка по естествен път, но може да са обелени и механично, с цел да се отстранят остатъчните части от меката обвивка, прилепнали към черупката.“

Това допълнение е в съответствие със съществуващите практики и не противоречи нито характеристиките на пресния орех, нито на методите за неговото събиране.

Групата поиска също така думата „трябва“ да се замени с „може“ в изречението „Този орех представлява пресен плод, който може да бъде обелен, след като е счупен“. Всъщност обелването на пресния орех зависи от предпочитанията на потребителя и не е задължително; то се прави по желание и в зависимост от вкусовите предпочитания.

- сухи орехи

Изменение в спецификациите относно съдържанието на влага в сухите орехи, с цел да бъдат приведени в съответствие със стандартите за търговия, които предвиждат, че то не трябва да надхвърля 12 %.

„Отделените от зелената обвивка и изсушени орехи имат съдържание на влага до 12 %“.

Доказателство за произход:

Официално историческата част, съдържаща се в този раздел от спецификацията, е преместена в точка „Специфични характеристики на продукта“, а частта относно идентифицирането на овощните градини е преместена в раздел „географски район“.

С оглед на настъпилите промени в националното законодателство и нормативната уредба рубриката „Доказателство за произход на продукта от определения географски район“ бе консолидирана и разширена, така че да включва разпоредбите за задълженията за деклариране и воденето на регистри във връзка с проследимостта на продукта и с наблюдението на условията на производство.

Уточнени са задълженията на операторите (образец, срок, информация, която следва да бъде предоставена).

На последно място са заличени изреченията относно съдържанието на аналитичните и органолептичните изследвания. Тези елементи обаче са включени в таблицата на основните точки, които трябва да бъдат проверени, под заглавието „Национални изисквания“, както и в плана за контрол на това ЗНП.

Метод на производство:

Официално описанията на сортовете бяха преместени в рубрика „Специфични характеристики на продукта“. Запазени са само списъците на сортовете по вид на представяне (пресен орех, сух орех, орехови ядки).

Внесени са следните изменения:

- Изменение на разпоредбите относно напояването:

Премахване на датата 10 септември, определена като краен срок на периода, през който напояването е разрешено, и разрешаване на напояването до събирането на плодовете.

„Разрешава се напояването през периода на вегетация на ореховото дърво до събирането на плодовете, с цел да се улесни събирането, като се даде възможност за по-добро отделяне на обвивката от черупката, при спазване на следните изисквания.“

Това изменение няма да засегне неблагоприятно качеството на продукта. В действителност напояването след 10 септември оказва по-голямо въздействие върху условията на събиране, отколкото върху формирането на самия плод, който вече се е развил в периода юли—август и до средата на септември е достигнал зрялост. Напояването след 10 септември допринася за по-доброто отделяне на обвивката от черупката, тъй като обвивката се напуква трудно в отсъствието на влага. Това улеснява падането на плодовете и, следователно, събирането им.

Подобрените условия на събиране гарантират доброто качество на продукта.

— Производствени условия, специфични за пресните орехи

Посочва се, че не се допуска смесването на сортове при опаковането и пресните орехи в никакъв случай не могат да се използват за производство на сухи орехи.

— Специфични условия на производство за сухите орехи

Сроковете за дерогация за третирането на орехите с черупка с разтвор на хипохлорит и за опаковането в географския район се премахват, тъй като вече са изтекли.

Посочва се, че смесването на сортове на етапа на опаковането е забранено, с изключение на традиционната смес „Corne-Marbot“.

— Опаковане и предлагане на пазара

Обосновката относно необходимостта опаковането да се извършва в географския район, изложена в резюмето, публикувано в ОВ на ЕС през 2003 г., се включва в спецификацията.

С цел да се гарантира качеството на продуктите, в спецификацията се определя краен срок за предлагането на продуктите на пазара. За по-голяма точност и с цел да се улесни провеждането на контрол, крайният срок за пускането на пазара се заменя с краен срок за изпращане.

Етикетирание

С оглед на спазването на разпоредбите на Регламент (ЕС) № 1151/2012:

— Заличаване на обозначението КНП

— Въвеждане на задължение за поставяне на логото за ЗНП на Европейския съюз.

Други изменения:

— Заявител: промяна в наименованието на групата и пояснение относно нейния правен статут.

— Географски район:

— Преместване на описанието на географския район в рубрика „Връзка - Специфични характеристики на района“.

— Добавяне в същата рубрика на елементи, свързани с идентифицирането на овощните градини и на отделните орехови дървета, които бяха включени в рубриката относно проследимостта. Тези елементи са допълнени с елементи от процедурите за идентифициране на парцелите.

— Контрол: С оглед на настъпилите промени в националното законодателство и нормативната уредба рубриката „Национални изисквания“ е представена под формата на таблица, съдържаща основните елементи, подлежащи на проверка, референтните им стойности и метода за тяхното оценяване

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

„NOIX DU PÉRIGORD“

ЕС №: FR-PDO-0205-01286 – 21.11.2014

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. **Наименование(я)**

„Noix du Périgord“

2. **Държава членка или трета държава**

Франция

3. Описание на селскостопанския продукт или храната

3.1. Вид продукт

Клас 1.6. Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени

3.2. Описание на продукта, за който се отнася наименованието в точка 1

Продуктите, които могат да се ползват от наименованието за произход „Noix du Périgord“, са както следва: пресни или ранни орехи, сухи орехи, орехови ядки.

Пресните или ранните орехи и сухите орехи са с минимален размер 28 mm.

Пресният или ранният орех е пресен продукт, продаван с черупката, който трябва да се консумира скоро след брането. Този плод трябва да се счупи и може да бъде обелен преди консумация. Етапът на събиране на този вид орех позволява да се получи твърда ядка, която се бели лесно. В момента на опаковане съдържанието на влага на ореха е не по-малко от 30 %. Двата сорта, селектирани за това производство, са Marbot и Franquette.

Към момента на опаковането степента на влажност на сухия орех, подложен на естествено сушене след събиране, е не повече от 12 %. Достатъчно е да се счупи, за да бъде изяден, тъй като горчивината му е намаляла. Сортите, селектирани за това производство, са Marbot, Franquette и Corne.

Ореховата ядка е с размер, който не позволява преминаването ѝ през отвор с диаметър 8 mm. Предпочитат се дребните ядки със светъл цвят. При ядките, които са преобладаващо светли, се приемат всички форми (цели или на части). При малко по-тъмните ядки, светлокафяви и/или лимоненожълти, се приемат само половинки. Към момента на опаковането се допуска наличието на най-много 5 % ядки с по-тъмен цвят и съдържание на влага на ядките максимум 5 %. Сортите, селектирани за това производство, са Corne, Franquette и Grandjean.

3.3. Фуражи (само за продукти от животински произход) и суровини (само за преработени продукти)

—

3.4. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат осъществени в определения географски район

Производството на орехите и изваждането на ядките от черупката задължително се извършват в географския район.

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Пресните или ранните орехи се опаковат в опаковки от максимум 10 kg.

Сухите орехи се опаковат в опаковки с максимално тегло 25 kg.

Ореховите ядки се опаковат в опаковки с максимално тегло 15 kg.

Необходимостта от опаковане в географския район се обосновава главно със:

— гарантирането на качеството на продукта

Що се отнася до пресния орех, съдържанието му на вода е минимум 30 % и е податлив на изсушаване. За да се запази неговото качество, трябва да се съхранява при температура между 1 °C и 5 °C и при относителна влажност между 80 % и 95 %, тоест в хладилна камера. Именно затова поставянето в незапечатана опаковка трябва да става по възможност непосредствено преди фазата на пускането на продукта на пазара и следователно в зоната на опаковане, с цел да се осигури запазване на качеството му с оглед на специалните условия за съхраняване, които се поддържат постоянни от момента на събиране на реколтата. Освен това този продукт има ограничена трайност (съществува забрана за превоз след 15 октомври в годината на събиране на реколтата). Също така на опаковката е уточнено, че свежите орехи трябва да се съхраняват в отделението в хладилника, предназначено за зеленчуци.

Относно сухия орех, той също е подчинен на техническите аспекти, описани по-горе. Тук необходимостта продуктът да се опакова във вътрешността на зоната на производство не произтича от съдържанието на вода в продукта, а по-скоро от съдържанието на мазнини (мастни киселини), които при неправилно съхраняване може да бъдат увредени (да гранясат). Както за пресния орех, за целите на съхраняването се определят показатели за температура (между 2 °C и 8 °C) и за влажност (между 60 % и 75 %), но в този случай те се прилагат след 1 март. Продуктът има също ограничена трайност до 31 декември от годината, следваща годината на реколтата.

— запазването на характеристиките на продукта

Забранено е превозването на орехи с черупка или на орехови ядки в насипно състояние извън географския район. По принцип, както при виното, орехът е заменяем продукт, тоест в една опаковка могат да се смесват орехи от различни сортове и от различни места. За разлика от другите региони във Франция, където орехите с черупки се продават смесени, традицията в Périgord винаги е била да се продават орехите по сортове, с цел да се съхрани стойността на някои по-качествени сортове. Единственото изключение от това правило е традиционната смес Corne-Marbot, която позволява по-лесната продажба на Corne, чиито вкусови качества са добри, но трудното раздробяване на черупката понякога отблъсква потребителя. Тази традиция да се продават орехите по сортове произхожда от изискването продуктът да бъде опакован в зоната на неговото производство, което е обичайна практика за Périgord. От друга страна, органолептичните тестове на партидите и чистотата на сорта от взетите мостри са част от елементите за оценка в рамките на визуалната проверка на черупките (на пресни и сухи орехи). Партидите, които съдържат много висок процент от други сортове орехи, не могат да се ползват от наименованието. Сортът на ядката е трудно различим на око, но може да бъде разпознат по вкуса.

3.6. Специфични правила за етиктиране на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Етиктирането на единичните опаковки с пресни или ранни орехи, сухи орехи и орехови ядки, включени в наименованието за произход „Noix du Périgord“ съдържа в едно и също зрително поле на лицевата страна на опаковката:

- системата за маркиране, предоставена от групата на всички оператори;
- защитеното наименование за произход „Noix du Périgord“, изписано с шрифт не по-малък от размера на най-едриите символи;
- логото АОР (ЗНП) на Европейския съюз;
- и, в зависимост от конкретния случай, думите „орехови ядки“.

За ядките етиктирането задължително посочва и годината на събиране на реколтата, която може да бъде изписана в друго визуално поле.

При смес от сухи орехи Corne—Marbot, етиктирането задължително посочва имената на сортовете, които могат да бъдат изписани и в друго визуално поле.

4. Кратко определение на географския район

Географският район за производство на Noix du Périgord се състои от 612 общини от департаментите Aveyron, Charente, Corrèze, Dordogne, Lot, Lot-et-Garonne.

5. Връзка с географския район

5.1. Специфична характеристика на географския район

Орехите от Périgord произхождат от регион, в който производството на орехи и ядки е традиция.

Географският район на производство е разположен в преходната зона между възвишенията на Централния масив и големите равнини на Аквитанския басейн на юг.

Това широко плато се извисява на височина почти 100 km и е насечено от няколко реки, които на северозапад се вливат в река Gironde и му придават хълмист релеф.

От геоложка гледна точка, образуванията, които съставляват субстрата на това обширно плато, са формирани през мезозойската ера. Тези морски геоложки образувания, за които се смята, че са формирани през юрския или кредния период, имат кафяви варовикови или варовити почви или слабо излужени, дори киселинни кафяви почви, когато са покрити с утайка.

Основна характеристика на тези почви е високото съдържание на глина. При глинесто-варовиковите почви то се проявява по целия профил, а при излужените — само в подпочвения слой.

В климатично отношение географският район на производство се ползва едновременно от физическа защита срещу студените ветрове от североизток, благодарение на Централния масив, и от по-бързо затопяване, благодарение на югозападното си изложение.

Умереният атлантически климат се характеризира с годишно количество на валежите от около 800 mm, разпределени през цялата година, с върхови стойности през пролетта и есента.

Овощните градини са засадени с местни традиционни сортове: Corne, Marbot и Grandjean.

Сортът Franquette, с произход от Isère, е привнесен през 50-те години на 20-ти век и се е развил върху цялата територия на географския район. Този сорт успешно се е адаптирал към местните почвени и климатични условия и е развил някои характеристики, които не са свойствени за орехите Franquette, добивани на други места, и по-специално в Isère.

Механизирането на методите за събиране, в съчетание с традиционните знания и умения на производителите, направи възможна забраната за обработка на орехите с разтвор на хипохлорит, която преди е била извършвана с цел по-добър вид на орехите след престояването им на земята.

Пресните или ранните орехи се събират, докато ядката е твърда и се бели лесно. След изсушаването този деликатен продукт се съхранява в хладилна камера при контролирани температура и влажност. Поради своето естество орехите са продукт за бърза консумация (съществува забрана за превоз след 15 октомври в годината на събиране на реколтата) и в никакъв случай не могат да бъдат използвани за производството на сушени орехи.

Сухите орехи се подлагат на естествено сушене върху летви или на сушене чрез вентилация на топъл и сух въздух. В този конкретен случай температурата на въздушния поток (под 30 °C) трябва да се разпространи из целия орех, подложен на сушене.

След това орехите могат да бъдат счупени ръчно или на машина. Извличането на ядката (обелването) се извършва изключително на ръка, с цел отделяне на парченцата черупка от ядките.

5.2. Специфична характеристика на продукта

Специфичното за „Noix du Périgord“ е, че произхождат от традиционни местни сортове: Marbot, Corne, Grandjean, както и от един сорт, приспособен към местните условия: Franquette. Всеки сорт по традиция е свързан с един или повече вида представяне (пресни, сухи или ядки) в зависимост от пригодността му за белене и съхранение. По традиция смесването на сортовете при сухите орехи се забранява, с изключение на сместа „Corne-Marbot“.

„Noix du Périgord“ се предлагат пресни или сухи в черупка, както и като ядки:

- пресните орехи се получават от сортовете Marbot и Franquette, като съдържанието на влага на ореха е не по-малко от 30 %;
- сухите орехи – от сортовете Marbot, Franquette и Corne, като съдържанието на влага на ореха е не по-голямо от 12 %;

Пресните или ранните орехи и сухите орехи са с минимален размер 28 mm;

- ядките, получени от орехи от сортовете Franquette, Corne и Grandjean са с максимално съдържание на влага 5 %.

Ядките са със светъл цвят, не по-тъмни от светлокафяво и/или лимоненожълто.

По отношение на органолептичните характеристики различните сортове се отличават със следните специфични черти:

- ядката на ореха от сорт Marbot е със слабо хрупкава консистенция, сладък първоначален вкус, леко горчив остатъчен вкус и изразен аромат на лешник. При консумиране на ореха в прясно състояние ципата на ядката придава по-ясно изразен горчив вкус;
- ядката на ореха от сорт Franquette е с много светъл цвят и сладък аромат. Орехите се характеризират с интензивен аромат и добре изразен сладък вкус. Консистенцията им е доста маслена и широко ценена;
- ядката на ореха от сорта Corne, много светла на цвят, се отличава с особено деликатен плодов вкус и приятно хрупкава консистенция;
- ядките на орехите от сорт Grandjean са лесни за белене, светли и богати на вкус. Те са с приятна в устата консистенция, тъй като са леко маслени, а сладкият и горчивият вкус при тях присъстват в интересно равновесие.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта (за ЗНП) или между географския район и специфичното качество, репутацията или друга характеристика на продукта (за ЗГУ)

Орехите от Périgord произхождат от регион, в който производството на орехи и ядки е традиция.

Тъй като ореховите дървета са особено податливи на измръзване през пролетта, защитата, която Централният масив осигурява срещу студените въздушни маси от север, е от особено значение.

Освен това през лятото географският район се радва на обилни валежи под формата на гръмотевични бури, които удовлетворяват потребностите на ореховите дървета от вода. Значението на тези дъждове е ключово в периода между средата на юли, когато плодът расте и се определя неговият калибър, и средата на август, когато ядката „изпълва“ черупката.

Склонността на варовиковите почви към пропукване и често високото съдържание на глина в тях позволяват на кореновата система на ореховото дърво да се развие в дълбочина, за да черпи необходимите водни ресурси през целия вегетационен период.

Потребностите на ореховото дърво от вода могат да бъдат допълнени чрез рационално напояване, като по този начин към момента на събиране се гарантира по-лесно отделяне на люспите и черупката и се улеснява падането на орехите и самото събиране на реколтата.

Отглежданите в Périgord сортове се признават и оценяват в зависимост от присъщите им характеристики съответно като пресни орехи, сухи орехи или орехови ядки. Всъщност в Périgord сухите орехи по традиция се продават разделени по сортове.

Традиционните знания и умения в областта на събирането на реколтата и сушенето на плодовете са съхранени и в практиките за механизизирано събиране на реколтата, по-специално посредством разклащането на дърветата и развитието на техника за сушене чрез вентилация на топъл въздух.

Механизирането позволява плодовете да бъдат събрани при пълна зрялост и да се избегне продължителният контакт на орехите със земята, като така се запази добрият вид на черупката и цветът на ядката, като се избягва потъмняването им и се зачитат изискванията за качество и вид на орехите към момента на опаковане.

Вентилацията позволява по-равномерно изсушаване на плодовете чрез регулиране на потока от горещ въздух.

Специфичните знания и умения на производителите в областта на ръчното белене на орехи водят началото си от стара местна традиция. Те допринасят за запазването на целостта и качеството на ядката и са спомогнали за утвърждаването на „Noix du Périgord“ като продукт с изключителни качества.

Освен това методите за съхранение на плодовете с черупки и на ядките позволяват запазване на качествата на орехите по целия им път до трапезата на потребителя, независимо от формата, под която се предлагат - самостоятелно или в състава на шоколадени, сладкарски изделия или сирена. След 1 март сухите орехи и орехови ядки се съхраняват при специални условия с цел да се предотврати разграждането на липидите, които те съдържат (гранясването).

Популярността на орехите от Périgord, основана на качеството на продукта, е нараствала в продължение на векове и сега е безспорна. От XIX век те са признати в областта на гастрономията както във Франция, така и в Европа и Америка. През 1959 г. в книгата си „Отглеждане на орехови дървета“ Луи Гаравел споменава, че „произведените в Périgord орехи отдавна се ползват с отлична репутация, както на френските, така и на чуждестранните пазари“.

Препратка към публикуваната спецификация

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент ⁽²⁾)

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-fc000450-0225-4505-8586-924959dba4e5/telechargement

⁽²⁾ Вж. бележка под линия 1.

ПОПРАВКИ**Поправка на Покана за представяне на предложения в рамките на работния план за 2015 г. на публично-частно партньорство „Биотехнологични производства“**

(Официален вестник на Европейския съюз C 139 от 28 април 2015)

(2015/C 154/10)

Публикацията на Покана 2015/C 139/02 се анулира.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG